

《当代国际诗人典译》

图书基本信息

书名：《当代国际诗人典译》

13位ISBN编号：9787513026130

出版时间：2014-4-1

作者：菲欧娜·桑普森 Fiona Sampson,弗瑞斯特·甘德 Forrest Gander,夸梅·道斯 Kwame Dawes,C.D. 赖特 C.D.Wright,约翰·伯恩赛德 John Burnside,阿莱士·施蒂格 Ales Ste

页数：600

译者：梁俐真杨炼 唐晓渡西川于坚 严力 杨小滨翟永明 陈黎 周瓛姜涛 张炜

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

《当代国际诗人典译》

内容概要

《当代国际诗人典译》丛书2013, 2014卷十二本, 汇集来自英, 美, 德, 法, 斯洛文尼亚等国十二位当代最活跃的顶尖诗人的作品精选, 均为首次于国内出版。每一首诗歌都由诗人亲自选择, 其精品性既来自诗人在其母语诗歌内的卓著成就和显赫声誉, 也来自中文译文对原作的精彩再创造。译者杨炼, 西川, 于坚, 唐晓渡, 翟永明, 杨小滨, 严力, 姜涛, 陈黎, 梁俐真等, 均为活跃在当代中文与国际诗坛, 译界的诗人艺术家。这是最深邃的诗性思维在异质语言中的一次激情碰撞, 堪称一组镜像交织的当代世界诗艺精华的核心样本。

译者介绍

梁俐真：诗人, 伦敦大学学院斯雷德艺术学院攻读纯艺术博士学位。翻译作品《格调》

杨炼：诗人, 二零零八年和二零一一年当选为国际笔会理事。数次提名诺贝尔文学奖, 被称为当代中国文学最有代表性的声音之一。作品《大海停止之处》《唯一的母语-杨炼：诗意的环球对话》

西川：诗人, 评论家。译著《博尔赫斯八十忆旧》(2004)、《米沃什词典》(与北塔合译, 2004)

陈黎：诗人, 翻译《辛波斯卡诗选——万物静默如谜》《瓦烈赫诗选》

翟永明：诗人, 2010年入选“中国十佳女诗人”。2011年获意大利Ceppo Pistoia国际文学奖。诗集《女人》《在一切玫瑰之上》

唐晓渡：诗人, 文学评论家, 译有米兰·昆德拉文论集《小说的艺术》

杨小滨：评论家。耶鲁大学文学博士。诗集《穿越阳光地带》另著有《否定的美学 法兰克福学派的文艺理论和文化批评》, 《历史与修辞》, 《The Chinese Postmodern》。

姜涛：诗人, 文学评论家, 译著《现实主义的限制——革命时代的中国小说》

于坚：诗人, 作家, 诗集《诗六十首》、《对一只乌鸦的命名》、《于坚的诗》, 散文集《棕皮手记》等约十余种。

周瓚：诗人, 诗歌批评家, 译著《[英]卡罗尔·安·达菲诗选》《赛莉玛·茜尔 (Selima Hill) 诗选》

严力：诗人, 旅美画家、纽约一行诗社社长、朦胧诗代表诗人之一。

张炜：诗人, 作家, 作品《古船》《九月寓言》, 长诗《皈依之路》

作者简介

菲欧娜·桑普森 Fiona Sampson

《归来的亡魂》Revenant

英国皇家音乐学院毕业的小提琴手；语言哲学博士；诗歌教授；英国最老牌诗歌期刊《诗歌评论》自1949年之后第一位女性编辑；前进诗歌奖评审；著名诗人

弗瑞斯特·甘德 Forrest Gander

《裸》Naked

美国艺术家洛克菲勒基金，古根海姆基金会奖金，国会图书馆奖金获得者；诗人，散文家，小说家，批评家，翻译家

夸梅·道斯 Kwame Dawes

《以这种表达》In This Saying

前进诗歌奖处女作诗集奖；艾美新闻与纪录片奖；古根海姆基金会奖金获得者。

C.D.赖特 C.D.Wright

《一只虱子的幽灵》The Ghost of A Flea

美国诗人学会会长；美国国家图书批评家奖；国际格里芬诗歌奖；麦克阿瑟天才奖获得者

约翰·伯恩赛德 John Burnside

《冬之心》The Heart in Winter

史上同年获得著名T.S.艾略特奖，前进诗歌奖双奖的两位诗人之一

阿莱士·施蒂格 Ales Steger

《爱因斯坦的塔》Einstein's Tower

斯洛文尼亚最新崛起一代的诗人标志性人物。斯洛文尼亚语散文写作最高奖获得者

《当代国际诗人典译》

书籍目录

精彩短评

- 1、 “诗承担我们并转化我们。” 菲欧娜·桑普森
- 2、 纪念大于想念
- 3、 不无裨益，值得典藏！
- 4、 诗歌

《当代国际诗人典译》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com